

Zmluva č. 058805872600**o bezodplatnom prevode pozemkov a stavebných objektov**

v zmysle §51 Občianskeho zákonníka a v súlade so zákonom 135/1961 Zb. o pozemných komunikáciách (cestný zákon), uzatvorená medzi zmluvnými stranami
(ďalej len „zmluva“ v príslušnom tvare)

1) Prevádzajúci:**Prevádzajúci 1:**

Obchodné meno: **JM – Cresco, s.r.o.**
 IČO: 47 254 653
 IČ DPH: SK2024098681
 so sídlom: Poštová 3, 811 06 Bratislava
 zápis: Obchodný register Mestského súdu Bratislava III,
 oddiel: Sro, vložka č.: 99051/B
 Konajúci: Mgr. Ján Krnáč, konateľ

(ďalej aj len „prevádzajúci 1“ v príslušnom tvare)

a

Prevádzajúci 2:

Obchodné meno: **JM – Popper, s.r.o.**
 IČO: 47 258 829
 IČ DPH: SK2120248064
 so sídlom: Štúrova 11, 811 02 Bratislava
 zápis: Obchodný register Mestského súdu Bratislava III,
 oddiel: Sro, vložka č.: 109288/B
 Konajúci: JUDr. Ivan Feješ, konateľ

(ďalej aj len „prevádzajúci 2“ v príslušnom tvare)

a

Prevádzajúci 3:

Obchodné meno: **TRICORP Development, s. r. o.**
 IČO: 35 970 979
 IČ DPH: SK2022111091
 so sídlom: Poštová 3, 811 06 Bratislava
 zápis: Obchodný register Mestského súdu Bratislava III,
 oddiel: Sro, vložka č.: 95700/B
 Konajúci: Mgr. Ján Krnáč, konateľ

(ďalej aj len „prevádzajúci 3“ v príslušnom tvare)

(prevádzajúci 1, prevádzajúci 2 a prevádzajúci 3 spoločne aj ako „prevádzajúci“ v príslušnom tvare)

2) Nadobúdateľ:

Názov: **Hlavné mesto Slovenskej republiky Bratislava**
 IČO: 00 603 481
 so sídlom: Primaciálne námestie 1, 814 99 Bratislava
 štatutárny zástupca: Ing. arch. Matúš Vallo, primátor

(ďalej aj len „nadobúdateľ“ v príslušnom tvare)

3) Zúčastnená strana:

Obchodné meno: **CRESCO REAL ESTATE a. s.**
IČO: 35 694 084
IČ DPH: SK2020823805
so sídlom: Poštová 3, 811 06 Bratislava
zápis: Obchodný register Mestského súdu Bratislava III, oddiel: Sa,
vložka č. 1115/B
Konajúci: Ing. Štefan Beleš, predseda predstavenstva

(ďalej aj len „Cresco“ v príslušnom tvare)

(prevádzajúci, nadobúdateľ a Cresco spoločne aj ako „zmluvné strany“ alebo jednotlivo ako „zmluvná strana“ v príslušnom tvare)

PREAMBULA

1. Nadobúdateľ a Mestská časť Bratislava-Petržalka, Kutlíkova 17, 852 12 Bratislava, IČO: 006 032 01, zastúpená Ing. Jánom Hrčkom, starostom a CRESCO REAL ESTATE a. s., Poštová 3, 811 06 Bratislava, IČO: 35 694 084, zastúpená Ing. Štefanom Belešom, predsedom predstavenstva, uzatvorili dňa 26.06.2024 MEMORANDUM O POROZUMENÍ A SPOLOČNOM POSTUPE č. MAGBO 24000080 (ďalej len „Memorandum“).
2. V Bode 1.1 Memoranda sa spoločnosť Cresco zaviazala, že zabezpečí aby spoločnosti zo skupiny Cresco uvedené v prílohe č. 2 Memoranda prispeli v rámci výstavby realizovanej na základe právoplatného stavebného povolenia vydaného Mestskou časťou č. 39/2022/05-UKSP/Vč-40 zo dňa 28.11.2022 k zveľadeniu verejného priestoru a poskytnutiu plnenia na verejno-prospešný záujem a to tým, že za podmienok uvedených v Memorande preveďú vlastnícke právo k stavbám, nehnuteľnostiam a pozemkom rámcovo uvedených v Memorande na Hlavné mesto SR Bratislavu a v prípadoch uvedených v Memorande na Mestskú časť Bratislava-Petržalka. V Memorande bolo dohodnuté, že prevod vlastníckeho práva k nehnuteľnostiam rámcovo vymedzeným v Memorande sa uskutoční formou osobitných prevodných zmlúv bezodplatne.
3. Zmluvné strany sa rozhodli v súlade s obsahom ich predchádzajúcich rokovaní a v súlade s Memorandom, berúc do úvahy ich spoločné ciele a záujmy, realizujúc ich obojstranne dohodnuté podmienky, že uzatvárajú túto zmluvu podľa §51 Občianskeho zákonníka, zákona č. 135/1961 Zb. o pozemných komunikáciách (cestný zákon) v znení neskorších predpisov v súlade s právnym poriadkom Slovenskej republiky.

Článok I.

Úvodné ustanovenia

1. Prevádzajúci 1 a prevádzajúci 2 sú podielovými spoluvlastníkmi **pozemku** (v podiele prevádzajúci 1 1/2 k celku a prevádzajúci 2 1/2 k celku) nachádzajúceho sa v katastrálnom území Petržalka, obec Bratislava – m.č. Petržalka, okres Bratislava V:
 - Pozemok registra „C“ katastra nehnuteľností p.č. **6048/333**, o výmere 173 m², druh pozemku zastavaná plocha a nádvorie, evidovaného na liste vlastníctva č. 4752,
 - Pozemok registra „C“ katastra nehnuteľností p.č. **6048/197** o výmere 27 m², druh pozemku ostatná plocha, evidovaného na liste vlastníctva č. 4752,
 - Pozemok registra „C“ katastra nehnuteľností p.č. **6048/331** o výmere 268 m², druh pozemku ostatná plocha, evidovaného na liste vlastníctva č. 4752,
 - Pozemok registra „C“ katastra nehnuteľností p.č. **6048/332** o výmere 26 m², druh pozemku zastavaná plocha a nádvorie, evidovaného na liste vlastníctva č. 4752,
 - Pozemok registra „C“ katastra nehnuteľností p.č. **6048/334** o výmere 32 m², druh pozemku ostatná plocha, evidovaného na liste vlastníctva č. 4752,
 - Pozemok registra „C“ katastra nehnuteľností p.č. **6048/335** o výmere 80 m², druh pozemku zastavaná plocha a nádvorie, evidovaného na liste vlastníctva č. 4752, (ďalej len „**Pozemky**“).
2. Prevádzajúci 3 je výlučným vlastníkom (v podiele 1/1 k celku) **stavby so súpisným číslom 4038**, popis stavby: budova vybavenosti parku- Béžová 1, druh stavby: iná budova, umiestnená na pozemku p.č. 6048/333, evidovaná na liste vlastníctva č. 6220 (ďalej len „**Stavba**“).

3. Prevádzajúci 3 je výlučným vlastníkom (v podiele 1/1 k celku) stavebných objektov a inžinierskych sietí prislúchajúcich k Stavbe:
- SO-10-08 Stojisko pre komunálny odpad pre SO 08
 - SO-19-08 Prípojka plynu pre SO 08 – NTL rozvod plynu
 - SO-13-08 Prípojka vodovodu pre SO 08
 - SO-15-08 Prípojka splaškovej kanalizácie pre SO-08
 - SO-16-08 Dažďová kanalizácia zo striech pre SO-08
 - SO-22-08 NN prípojka pre SO 08
 - SO-27-08.01 Sadové a parkové úpravy pre SO 08
 - SO-11-C-8 Spevnené plochy pre SO 08
(ďalej len „Stavebné objekty“).
4. Popis Stavby a Stavebných objektov:

SO 08 Budova vybavenosti parku

SO-19-08 Prípojka plynu pre SO 08 – NTL rozvod plynu

SO-10-08 Stojisko pre komunálny odpad pre SO 08

SO 13-08 Prípojka vodovodu pre SO 08

SO-15-08 Prípojka splaškovej kanalizácie pre SO-08

SO-16-08 Dažďová kanalizácia zo striech pre SO-08

SO-22-08 NN prípojka pre SO 08

Stavba a Stavebné objekty boli povolené, vybudované a skolaudované v rámci stavby: „Južné Mesto- Zóna C3 Viacpodlažná bytová výstavba, Bratislava – Petržalka,“ na mieste: Bratislava, Mestská časť Bratislava V, k.ú. Petržalka.

Stavebné povolenia:

č. 3036/2017/10-UKSP/Vč-68 z 12.09.2017, právoplatné dňa: 17.10.2017, vydal: Mestská časť Bratislava Petržalka

č. OU-BA-OSZP3-2017/27461/SOJ/V-5707 z 13.3.2017, právoplatné dňa 3.4.2017, vydal: Okresný úrad Bratislava

Kolaudačné rozhodnutia:

č. 4968/2020/10-UKSP/Mu-73 z 21.12.2020, právoplatné dňa: 06.04.2021, vydal: Mestská časť Bratislava Petržalka

č. OU-BA-OSZP3-2020/0586416/UHM/V-6864 z 26.6.2020, právoplatné dňa 6.7.2020, vydal: Okresný úrad Bratislava

Charakteristika, špecifikácia, rozsah:

Objekt SO-08, t.j Stavba je 1 podlažné zariadenie vybavenosti parku, so zastavanou plochou 172 m². Účelom objektu je obsluha parku. Jedná sa objekt obdĺžnikového pôdorysného rozmeru 9,16 (9,43)x18,71m, s výškou stropu 3,54 m. Objekt je dispozične členený na obchodný priestor, zázemie, technické vybavenie, wc a zo severnej strany objektu priestor pre kontajnerové stojisko a terasu. Objekt má 1 nadzemné podlažie a samostatne dilatované stojisko pre kontajnery, pričlenené k fasáde objektu so severnej strany. Nosný systém tvoria tri dvojice žb stĺpov v osovej vzdialenosti 8,10x5,4 m. Ide o monolitický jednopodlažný železobetónový skelet. Pôdorysné rozmery sú 9,16 (9,43)x18,71m, s výškou stropu 3,54 m.

Po obvode základovej dosky hr. 200 mm uloženej na navážke sú základové pásy 500x700 mm do nezámrznej hĺbky. Pod každým stĺpom je navrhnutý základ 1200x1200x600 mm. Objekt je ukončený plochou strechou. Strešný plášť je jednoplášťový s fóliovou mPVC hydroizoláciou. Tepelná izolácia je z tepelno-izolačných dosiek z penového polystyrénu EPS 150S. Deliace priečky v 1.NP sú z pórobetónových tvárnic hr. 250 a 150 mm vrátane prekladov nad dvernými otvormi. Prímurovka je z pórobetónových tvárnic hr. 150 a 100 mm. Zasklené steny komerčných priestorov na 1.NP sú hliníkové, systém stĺpik priečla, s prerušeným tepelným mostom a použitím vonkajších krycích lišt. Zasklené sú izolačným trojsklom s bezpečnostnou fóliou proti vykradnutiu. V zázemí je výplň presklenej steny tepelnoizolačný panel – povrchová úprava LACOBEL RAL 7016. Fasáda atiky je zateplená fasádnyimi izolačnými doskami zo stabilizovaného expandovaného polystyrénu EPS a extrudovaného polystyrénu XPS v rozsahu min. 300 mm nad „mokrémi“ plochami (strecha nad kontajnerovým stojiskom). Hydroizolácia na teréne 1.NP (nepodpivničenej časti) je na báze asfaltového modifikovaného pásu s hliníkovou vložkou proti zemnej vlhkosti a radónu. Prípojka plynu SO 19-08 k objektu SO 08 NTL rozvod plynu D 32 z materiálu HDPE 100, PN 2,0kPa. Prípojka vodovodu pre objekt SO 08 z materiálu HDPE DN 25 – dĺžky 10,38m. Prípojka splaškovej kanalizácie pre objekt SO 08 z materiálu PVC DN 150 – dĺžky

12,10m. Dažďová kanalizácia pre objekt SO-08 z materiálu PVC DN150 – 3,30m. Vsakovacie zariadenie VZ-08. Objem vsakovacieho zariadenia = 3,89m³

Technická obhliadka bola vykonaná zástupcami príslušného správcu stavebného objektu – Sekcia správy nehnuteľností dňa 03.08.2026, pri ktorej bol vyhotovený záznam z technickej obhliadky, v ktorom sú podrobne uvedené kapacity získané výstavbou. (Príloha č. 2)

Geodetická dokumentácia skutočného vyhotovenia stavebných objektov bola odovzdaná do digitálnej technickej mapy mesta Bratislavy pod č. 2020 0379, 2020 0482, 2020 0047, 2020 0084.

SO 27-08.01 Sadové a parkové úpravy pre SO 08

Stavebný objekt bol povolený, vybudovaný a skolaudovaný v rámci stavby: „Južné Mesto- Zóna C3 Viacpodlažná bytová výstavba, Bratislava – Petržalka,“ na mieste: Bratislava, Mestská časť Bratislava V, k.ú. Petržalka.

Stavebné povolenia:

č. 3036/2017/10-UKSP/Vč-68 z 12.09.2017, právoplatné dňa: 17.10.2017, vydal: Mestská časť Bratislava Petržalka

Kolaudačné rozhodnutia:

č. 4968/2020/10-UKSP/Mu-73 z 21.12.2020, právoplatné dňa: 06.04.2021, vydal: Mestská časť Bratislava Petržalka

Charakteristika, špecifikácia, rozsah:

SO 27-08.01 Sadové a parkové úpravy – časť vymedzená odovzdávanými pozemkami p.č. 6048/197, 3048/331, 6048/334.

Technická obhliadka bola vykonaná zástupcami príslušného správcu stavebného objektu Sekcia správy nehnuteľností dňa 03.08.2026, pri ktorej bol vyhotovený záznam z technickej obhliadky, v ktorom sú podrobne uvedené kapacity získané výstavbou. (Príloha č. 2)

Geodetická dokumentácia skutočného vyhotovenia stavebných objektov bola odovzdaná do digitálnej technickej mapy mesta Bratislavy pod č. 2020 0482.

SO-11-C-8 Spevnené plochy pre SO 08

Stavebný objekt bol povolený, vybudovaný a skolaudovaný v rámci stavby: „Južné Mesto- Zóna C3 Viacpodlažná bytová výstavba, Bratislava – Petržalka,“ na mieste: Bratislava, Mestská časť Bratislava V, k.ú. Petržalka.

Stavebné povolenie:

č. 3593/2017/12-OURaD/Za-5 z 19.09.2017, právoplatné dňa: 27.10.2017, vydal: Mestská časť Bratislava Petržalka

Kolaudačné rozhodnutie:

č. 4701/2020/12-OURaD/Ma-4 z 16.07.2020, právoplatné dňa: 10.12.2020, vydal: Mestská časť Bratislava Petržalka

Charakteristika, špecifikácia, rozsah:

SO 11-C-8 Spevnené plochy pre SO 08 – časť vymedzená odovzdávanými pozemkami p.č. 6048/332 a 3048/335.

Technická obhliadka bola vykonaná zástupcami príslušného správcu stavebného objektu Sekcia správy nehnuteľností dňa 03.08.2026, pri ktorej bol vyhotovený záznam z technickej obhliadky, v ktorom sú podrobne uvedené kapacity získané výstavbou. (Príloha č. 2)

Geodetická dokumentácia skutočného vyhotovenia stavebných objektov bola odovzdaná do digitálnej technickej mapy mesta Bratislavy pod č. 2020 0379.

Predmetom bezodplatného prevodu je :

- Pozemok registra „C“ katastra nehnuteľností p.č. **6048/333**, o výmere 173 m², druh pozemku zastavaná plocha a nádvorie, evidovaný na liste vlastníctva č. 4752, vo veľkosti spoluvlastníckeho podielu 1/1,
- Pozemok registra „C“ katastra nehnuteľností p.č. **6048/197** o výmere 27 m², druh pozemku ostatná plocha, evidovaného na liste vlastníctva č. 4752,
- Pozemok registra „C“ katastra nehnuteľností p.č. **6048/331** o výmere 268 m², druh pozemku ostatná plocha, evidovaného na liste vlastníctva č. 4752,
- Pozemok registra „C“ katastra nehnuteľností p.č. **6048/332** o výmere 26 m², druh pozemku zastavaná plocha a nádvorie, evidovaného na liste vlastníctva č. 4752,

- Pozemok registra „C“ katastra nehnuteľností p.č. **6048/334** o výmere 32 m², druh pozemku ostatná plocha, evidovaného na liste vlastníctva č. 4752,
- Pozemok registra „C“ katastra nehnuteľností p.č. **6048/335** o výmere 80 m², druh pozemku zastavaná plocha a nádvorie, evidovaného na liste vlastníctva č. 4752,
- Stavba (stavebný objekt SO 08) so súpisným číslom **4038**, popis stavby: budova vybavenosti parku- Běžová 1, druh stavby: iná budova, umiestnená na pozemku p.č. 6048/333, evidovaná na liste vlastníctva č. 6220, vo veľkosti spoluvlastníckeho podielu 1/1 k celku,
- Stavebné objekty prislúchajúce k Stavbe: **SO-10-08 Stojisko pre komunálny odpad pre SO 08, SO 19-08 Prípojka plynu pre SO 08 – NTL rozvod plynu, SO 13-08 Prípojka vodovodu pre SO 08, SO-15-08 Prípojka splaškovej kanalizácie pre SO-08, SO-16-08 Dažďová kanalizácia zo striech pre SO-08, SO-22-08 NN prípojka pre SO 08**, neevidované v katastri nehnuteľností, vo veľkosti spoluvlastníckeho podielu 1/1 k celku,
- Stavebný objekt: **SO-27-08.01 Sadové a parkové úpravy pre SO 08**,
- Stavebný objekt: **SO-11-C-8 Spevnené plochy pre SO 08**,

ku ktorým nadobudne Hlavné mesto SR Bratislava touto zmluvou výlučné vlastnícke právo v podiele 1/1 k celku.

(ďalej Pozemok v Čl. I. odsek 1. , Stavba v Čl. I. odsek 2 a Stavebné objekty v Čl. I. odsek 3. aj ako „**predmet prevodu**“ v príslušnom gramatickom tvare).

Prevádzajúci vyhlasuje, že je oprávnený s predmetom prevodu bez akýchkoľvek obmedzení nakladať.

Článok II.

Predmet zmluvy

1. Predmetom tejto zmluvy je bezodplatný prevod vlastníckeho práva prevádzajúceho k predmetu prevodu ako je definované v Článku I. tejto zmluvy v celosti do výlučného vlastníctva nadobúdateľa.
2. Nadobúdateľ sa oboznámi s právnym a faktickým stavom predmetu prevodu, oboznámi sa s príslušnými listami vlastníctva, na ktorých je predmet prevodu zapísaný a v celosti a bez výhrad predmet prevodu prijíma a nadobúda do svojho výlučného vlastníctva.
3. Záručná doba na všetky stavebné objekty, ktoré sú predmetom prevodu, je 6 mesiacov odo dňa podpisu tejto zmluvy všetkými zmluvnými stranami.
4. Prevádzajúci vyhlasuje, že predmet prevodu, ani žiadna jeho časť nie je zaťažená žiadnymi právami tretích osôb, napr. záložným právom alebo inými zabezpečovacími záväzkami alebo vecnými bremenami, nájomnými, predkupnými právami alebo reštitučnými nárokmi a pod., ktoré by bránili nadobúdateľovi nakladať predmetom prevodu, okrem vecných bremien zapísaných na príslušných listoch vlastníctva v čase podpisu tejto zmluvy, ktoré sa obvykle zriaďujú pri realizácii podobných projektov a ktoré nenarúšajú obvyklé užívanie predmetu prevodu alebo účel, na ktorý je určený. Ak sa niektoré vyhlásenie prevádzajúceho ukáže ako nepravdivé, má nadobúdateľ právo odstúpiť od zmluvy.

Článok III.

Prevod a odovzdanie

1. Vlastnícke právo k Pozemku, ako je definovaný v Článku I. odsek 1 tejto zmluvy a k Stavbe, ako je definovaná v Článku I. odsek 2 tejto zmluvy, nadobudne nadobúdateľ rozhodnutím Okresného úradu Bratislava, katastrálneho odboru o povolení vkladu vlastníckeho práva do katastra nehnuteľností podľa príslušných ustanovení zákona č. 162/1995 Z. z. (katastrálny zákon) v platnom znení. Zmluvné strany berú na vedomie, že až do doby povolenia vkladu do katastra nehnuteľností sú zmluvnými prejavmi obsiahnutými v tejto zmluve viazaní.
2. Zmluvné strany sa dohodli, že návrh na vklad vlastníckeho práva nadobúdateľa do katastra nehnuteľností podá prevádzajúci.

3. V prípade, ak z akýchkoľvek dôvodov Okresný úrad Bratislava zamietne návrh na povolenie vkladu alebo ak konanie o návrhu na povolenie vkladu právoplatne zastaví alebo preruší, sú zmluvné strany povinné poskytnúť si vzájomnú súčinnosť a podniknúť všetky kroky potrebné na to, aby bol návrh na povolenie vkladu opätovne podaný a povolený, resp. aby sa v katastrálnom konaní čo najrýchlejšie pokračovalo tak, aby bol naplnený účel tejto zmluvy.
4. Vlastnícke právo k Predmetu prevodu, ako je definovaný v Článku I. odsek 4 tejto zmluvy, nadobúda nadobúdateľ dňom vydania rozhodnutia Okresného úradu Bratislava, katastrálneho odboru o povolení vkladu vlastníckeho práva do katastra nehnuteľností podľa ods. 1 tohto článku III. zmluvy.
5. Prevádzajúci sa zaväzuje odovzdať stavebné objekty, ktoré tvoria predmet prevodu, príslušnému správcovi formou uzatvorenia protokolov, ktoré budú uzatvorené najneskôr ku dňu nadobudnutia účinnosti tejto zmluvy. O odovzdaní a prevzatí bude spísaný protokolárny zápis v troch vyhotoveniach, jeden pre prevádzajúceho, jeden pre správcu a jeden pre nadobúdateľa.
6. Prevzatím predmetu prevodu zo strany nadobúdateľa, prechádza zároveň na nadobúdateľa nebezpečenstvo škody na predmete prevodu.
7. Odo dňa odovzdania predmetu prevodu nadobúdateľ všetky náklady na starostlivosť, údržbu a prevádzku predmetu prevodu ako aj akékoľvek vyplývajúce z vlastníctva predmetu prevodu.

Článok IV. Hodnota predmetu prevodu

1. Zmluvné strany zhodne a bez výhrad určujú hodnotu pozemkov:
 - Pozemok registra „C“ katastra nehnuteľností p.č. 6048/333: 41 388,52 € bez DPH
 - Pozemok registra „C“ katastra nehnuteľností p.č. 6048/197: 6 459,48 € bez DPH
 - Pozemok registra „C“ katastra nehnuteľností p.č. 6048/331: 64 116,32 € bez DPH
 - Pozemok registra „C“ katastra nehnuteľností p.č. 6048/332: 6 220,24 € bez DPH
 - Pozemok registra „C“ katastra nehnuteľností p.č. 6048/334: 7 655,68 € bez DPH
 - Pozemok registra „C“ katastra nehnuteľností p.č. 6048/335: 19 139,20 € bez DPH**Spolu Pozemok: 144 979,44 € bez DPH**
(slovom stoštyridsaťštyritisícdeväťstosedemdesiatdeväť eur štyridsaťštyri centov).
2. Zmluvné strany zhodne a bez výhrad určujú hodnotu Stavby a Stavebných objektov:
 - Stavba SO 08 Budova vybavenosti parku spolu s prislúchajúcimi sieťami: 546 679,69 € bez DPH
 - SO 27-08.01 Sadové a parkové úpravy pre SO 08: 12 724,46 € bez DPH
 - SO-11-C-8 Spevnené plochy pre SO 08: 4 952,32 € bez DPH**Spolu Stavba a Stavebné objekty: 564 356,47 € bez DPH**
(slovom päťstošesťdesiatštyritisíc tristošesťdesiatšesť eur a štyridsaťsedem centov).
3. Hodnota Stavby, Stavebných objektov a Pozemku bola určená dohodou zmluvných strán na základe všeobecne dostupných údajov, žiadna zmluvná strana nepožaduje určenie hodnoty Stavby, Stavebných objektov a Pozemku na základe znaleckého posudku a nadobúdateľ nenesie zodpovednosť za správnosť uvedených údajov.

Článok VI. Osobitné a záverečné ustanovenia

1. Zmluvné strany sa dohodli, že všetky náklady spojené s prevodom vlastníckeho práva podľa tejto zmluvy hradí prevádzajúci.
2. Na túto zmluvu sa vzťahuje právny režim Slovenskej republiky.
3. Zmluva nadobúda platnosť jeho podpísaním obidvoma zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv podľa ustanovenia § 47a odsek 1 zák. č. 40/1964 Zb. Občianskeho zákonníka v znení neskorších predpisov v spojení s ustanovením § 5a zák. č. 211/2000 Z. z. Zákona o slobodnom prístupe k informáciám v znení neskorších predpisov.
4. Prevádzajúci a nadobúdateľ sú si vedomí, že sú svojimi prejavmi vôle viazaní až do nadobudnutia právnej účinnosti tejto zmluvy.
5. Akékoľvek zmeny a doplnky k tejto zmluve je možné vykonať len písomnými dodatkami, so súhlasom oboch zmluvných strán.

6. Prevádzajúci súhlasí s použitím jeho údajov pre účely tejto zmluvy a so zverejnením tejto zmluvy podľa zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám v znení neskorších predpisov.
7. Neoddeliteľnými prílohami tejto zmluvy sú:
 - ✓ Príloha č. 1 (Snímka z KM s vyznačenými pozemkami a stavbou, ktoré tvoria predmet prevodu)
 - ✓ Príloha č. 2 (ZTO OTaES)
8. Zmluva je vyhotovená v 11-tich rovnopisoch, nadobúdateľ dostane 5 exemplárov a prevádzajúci a zúčastnená strana dostanú po jednom exemplári a dva exempláre sú určené pre Okresný úrad Bratislava, katastrálny odbor za účelom povolenia vkladu.
9. Ak sa stanú neplatnými neskôr po uzavretí zmluvy niektoré ustanovenia zmluvy, nie je tým dotknutá platnosť ostatných ustanovení zmluvy. Namiesto neplatných ustanovení zmluvy sa použijú príslušné ustanovenia Občianskeho zákonníka, ktoré sú obsahom a účelom najbližšie obsahu a účelu zmluvy.
10. Zmluvné strany vyhlasujú, že si túto zmluvu pred jej podpisom prečítali, že bola uzatvorená po vzájomnom prerokovaní podľa ich pravej a slobodnej vôle, určite, vážne, zrozumiteľne, zmluvné strany súhlasia s jej obsahom, čo potvrdzujú svojím podpisom.

V Bratislave, dňa 29. 09. 2026

Nadobúdateľ:

[Redacted signature]

Hlavné mesto Slovenskej republiky Bratislava,
Ing. arch. Matúš Vallo, primátor

Zúčastnené strana

CRESCO REAL ESTATE a. s.
Ing. Štefan Beleš, predseda predstavenstva

Prevádzajúci 3:

[Redacted signature]

TRICORP Development, s. r. o.
Mgr. Ján Krnáč, konateľ

V Bratislave, dňa 29. 09. 2026

Prevádzajúci 1:

[Redacted signature]

JM – Cresco, s.r.o.
Mgr. Ján Krnáč, konateľ

Prevádzajúci 2:

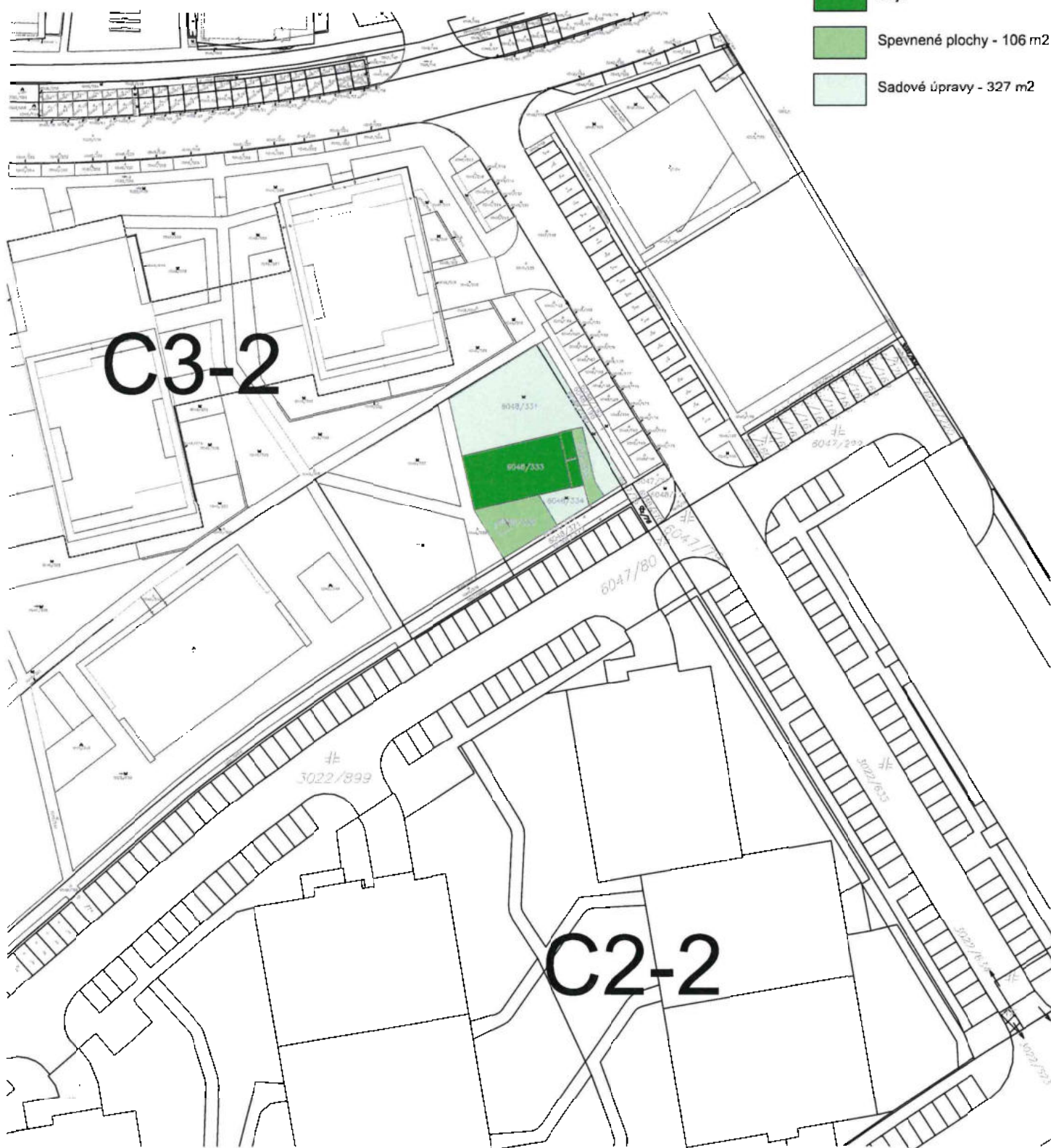
[Redacted signature]

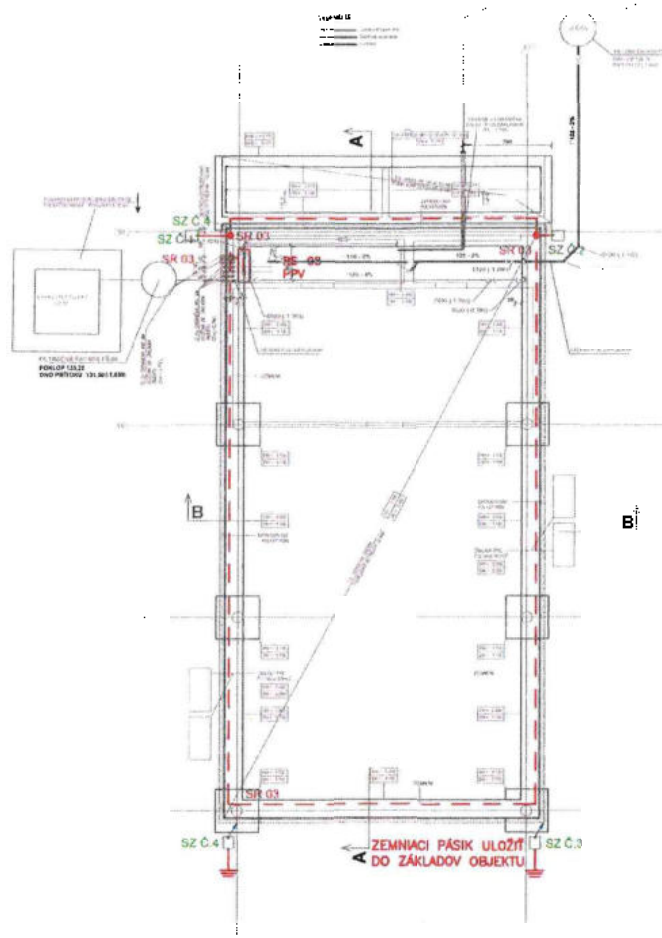
JM – Popper, s.r.o.
JUDr. Ivan Feješ, konateľ

Južné Mesto - Zóna C Viladomy - objekt SO 08

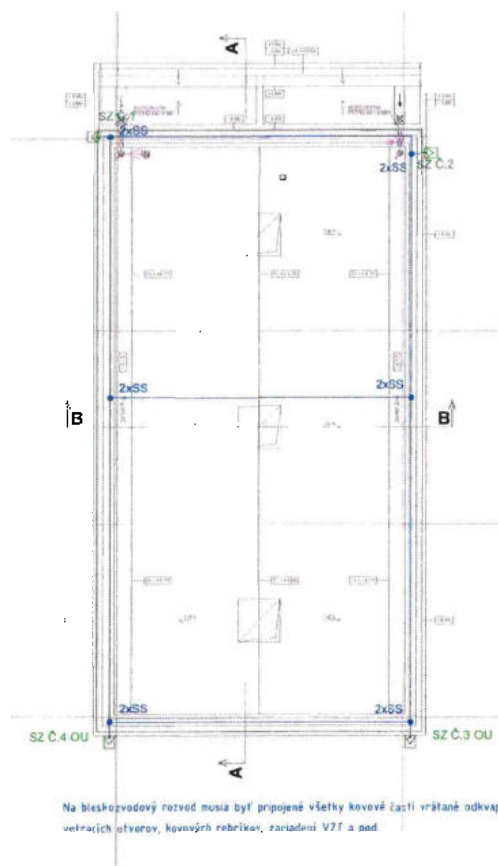
Legenda:

- Objekt SO 08 - 173 m²
- Spevnené plochy - 106 m²
- Sadové úpravy - 327 m²





PŮDORYS ZÁKLADŮ M 1:50



SS	SVORKA SPOJOVACIA
SK	SVORKA KRÍŽOVÁ
	ZVODOVÝ DRÔT FeZn Ø8mm 1A POVRCH
SZ	SVORKA SKÚŠOBNÁ
OUV	ODCHRAŇNÝ UHOLNÍK
	KRABICA DO CHOCHNÍKA PRE SKÚŠOBNÚ SVORKU
	ZVODOVÝ DRÔT FeZn Ø10mm V ZEMI
SR03	UZEMŇOVACIA SVORKA PÁŠIK-BULIŽNÁ FeZn
	ZEMNÝ PÁŠIK FeZn 30x4
	ZEMNICA TYČ 2m

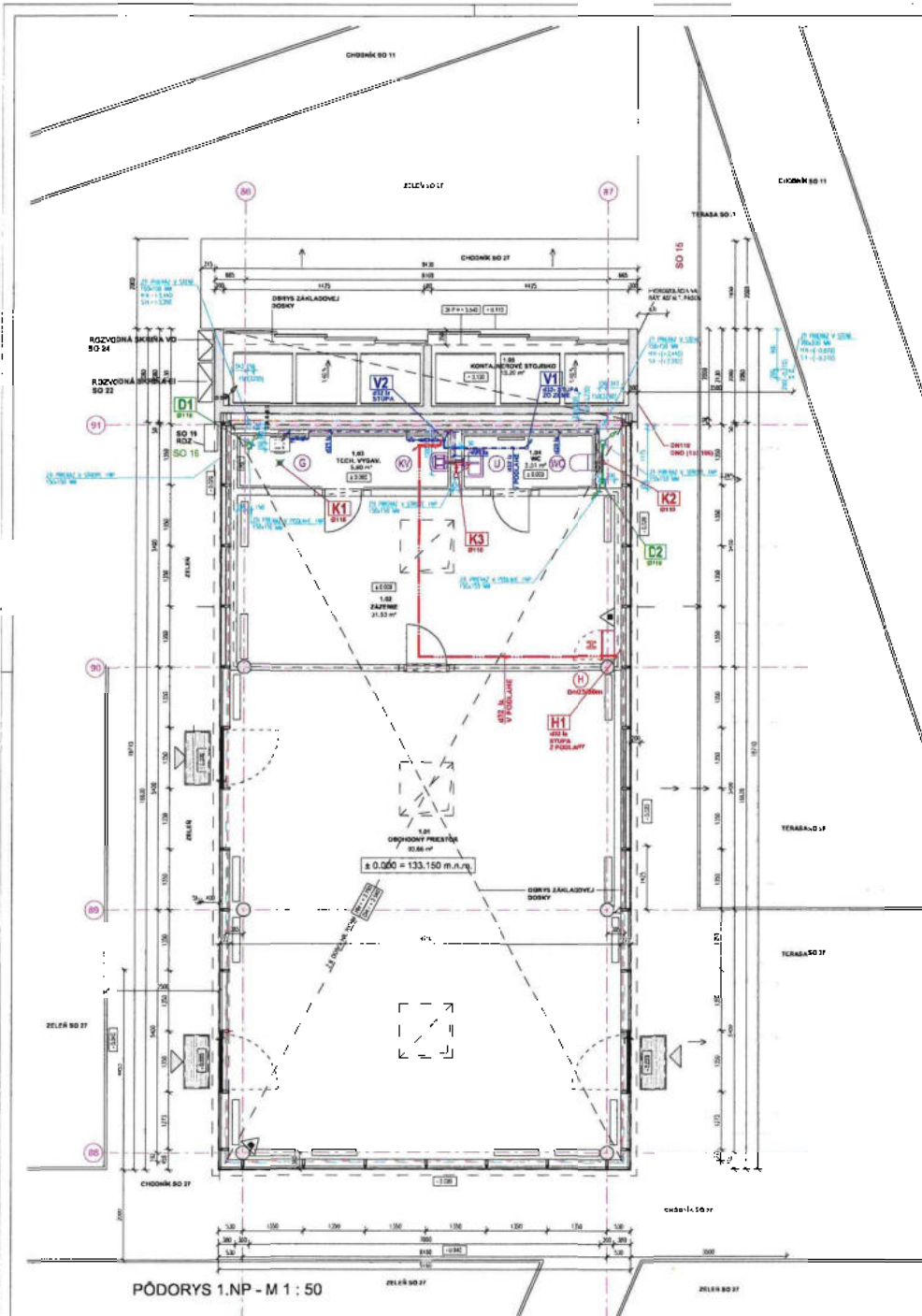
NAPATOVÁ SÚSTAVA

Načrtná výkresová súprava
3 PEN, 3 MPE, AC 50 Hz 230/400 V TN - C-S
Ochrana pred zrážkom elektrickým prúdom - STN 35 2000-4-417/2007
4.11 ochranné napájanie: samostatné napájanie
4.12 požiadavky na zariadenia ochrany (ochrana pred priamym dotykom)
príloha a: a1 - základná technická špecifikácia
a2 - záznamy skutočného
príloha b: príloha b - uvoľnenie limitov dosah
4.13 požiadavky na ochrannú prílohu (ochrana pred neopatrným dotykom)
4.13.1 ochranné uzemnenie a posúpenie
4.13.2 samostatné odpojenie pri poruche
4.15 duplikácia ochrany
4.15.1 prúdové chrániče
4.15.2 duplikácia ochrany pred udarom
uzemnenie: STN 35 2000-4-41, STN 35 2000-5-54/2000-CC

2	
REVÍZIA	DÁTUM
MENO	

NÁZOV A MESTO STAVBY	ILUŽNÉ MESTO ZÓNA C3, BRATISLAVA	
OMER		
STAVBY		
GENE		
PROJ		
STUPN		
HLAV		
HLAV		
ZODP		
PROJ		
NÁZOV		
ČASŤ		

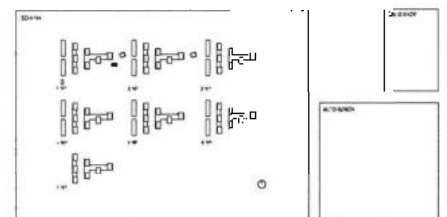
JM C3	PSV	08	E1-7.8	STREC	005	00
STAVBA	STUPEŇ PO	ČÍSLO OBJEKTU	ČASŤ PO - PROFESIA	ORIENTÁCIA NA VÝKRESE	ČÍSLO VÝKRESU	REVÍZIA



LEGENDA MIESTNOSTI SO.08 1.NP						
C.M.	Názov	Plocha	Zh.pod	Povrch podlahy	Povrch stien	Povrch stropu
1.01	ORCHOVÝ PRESTOR	81.55 m²	PSA	KER. DLAŽBA	SACH. OM. + MALBA	SACH. OM. + MALBA
1.02	PAZBY	21.83 m²	PSA	KER. DLAŽBA	SACH. OM. + MALBA	SACH. OM. + MALBA
1.03	TEČ. VÝŠAV.	5.80 m²	PSB	KER. DLAŽBA	KER. DLAŽBA	SACH. OM. + MALBA
1.04	VIC	3.11 m²	PSA	KER. DLAŽBA	KER. DLAŽBA	SACH. OM. + MALBA
1.05	KONT. STOL. SROD.	15.29 m²	PS	MP 11, BT 10N	POH. ADOVÝ BETÓN	POH. ADOVÝ BETÓN
1.06	TERASA SO 27	120.56 m²		ZEMKOVÁ D.		

LEGENDA ZTI:

- NAVRHOVANÁ STUDENÁ VODA - PITNÁ VODA
- NAVRHOVANÁ STUDENÁ VODA - NAPLNIENIE POKRYVŔOV VYKUR.
- NAVRHOVANÁ TEPLÁ VODA
- NAVRHOVANÁ DAŽDOVÁ KANALIZÁCIA
- NAVRHOVANÁ SPLAŠKOVÁ KANALIZÁCIA
- LAPIVADLO KERAMICKÉ S OTVOROM PRE BATERIU 80x80 mm, BELE
- LAPIVADLOVÝ SPON OVÁLYNY CHROM Ø80 - 2x R.V. BEZ PŘÍPOJNICEJ TRUBNÝCH RY Ø102
- STOJANOVÁ UNÝVADLOVÁ JEDNOPÁKOVÁ BATERIA, CHROM, Ø102
- KLOZET ZÁVESNÝ KERAMICKÝ, BELY + ZÁCHODOVÉ SEDÁTKO S ANTIKTERIÁLNOU ÚPRAVOU
- MONTÁŽNY SYSTÉM S PODROBNÝM SPLAČOVACÍM NÁDRŽOU + TLAČIDLO SPLAČOVANIA PRE DVE MIEROSTVA VODY, CHROM + PROTILUKVIA SACA
- PODLAHOVÝ VÝSTUP TYP H2 200 P. S VEĽKOU PRETKOM A ZÁRACHOVOU UZÁVERKOU TRUBNÝCH
- SO ZVÝŠNÝM ODTOKOM Ø110, NEREZOVÁ VTKOVÁ MREŽKA 140x140mm
- VÝLETKA KERAMICKÁ SO SKLOPNOU MREŽOU
- NASTAVNÁ JEDNOPÁKOVÁ BATERIA Ø102 x 130mm
- STREŠNÝ VÝSTUP S PVC IZOLÁČNOU PRÍROBU, SO ZÁCHYTIVNÝM KOŠOM Ø170mm
- V PŘÍVODE S ELEKTROCKÝM Ø 100mm typ H2, Ø110, Ø110, ZVÝŠNÝ ODTOK
- BALKÓNOVÝ A TERASOVÝ VÝSTUP Ø100, typ H4B
- NÁČOVÝ NÁVLAK S TVAROVÝM STÁLOU NÁČOVÝM Ø100, DĹŽKA NÁČOVÉ 30m, PŘÍSTOK 1.1 m
- V SKRÝTOVOM PŘÍVODE
- V1 - OZNÁČENIE STUPACÍKY VODOVOU - PITNÁ VODA
- K1 - OZNÁČENIE STUPACÍKY VODOVOU - POKRYVŔOV VYKUR.
- K1 - OZNÁČENIE ODPADU SPLAŠKOVEJ KANALIZÁCIE
- D1 - OZNÁČENIE ODPADU DAŽDOVEJ KANALIZÁCIE



PÓDORYS 1.NP - M 1 : 50			
Stĺpec	Stĺpec	Stĺpec	Stĺpec
1	2	3	4
5	6	7	8
9	10	11	12
13	14	15	16
17	18	19	20
21	22	23	24
25	26	27	28
29	30	31	32
33	34	35	36
37	38	39	40
41	42	43	44
45	46	47	48
49	50	51	52
53	54	55	56
57	58	59	60
61	62	63	64
65	66	67	68
69	70	71	72
73	74	75	76
77	78	79	80
81	82	83	84
85	86	87	88
89	90	91	92
93	94	95	96
97	98	99	100



LEGENDA

EXISTUJÚCE SÍŤE

- VEREJNÝ VODOVOD DN 100/0,4 160
- AREÁLOVÝ VODOVOD A PRÍPOJKA
- ÚŽITKOVÝ VODOVOD
- KANALIZAČNÝ ZBERAČ Ø 1600
- SPLAŠKOVÁ KANALIZÁCIA - GRAVITAČNÁ
- SPLAŠKOVÁ KANALIZÁCIA - VÝTLAK
- DAŽĎOVÁ KANALIZÁCIA
- PLYNOVOD STL
- PLYNOVOD NTL
- VN VEDENÉ
- VN VEDENÉ
- SLABOPRÚD
- VEREJNÉ OSVETLENÉ
- AREÁLOVÉ OSVETLENÉ

- ✕ REŠENÉ ÚZEMIE - OBVOD STAVBY
- 139.16 ASANOVANÉ, PRESUNUTÉ OBJEKTY
- 132.58 PŮVODNÝ TERÉN / n.n.m. Bp/
- OV VŮRANÝ TERÉN / n.n.m. Bp/
- OV VŮRANÁ SONDA IGP
- OV PENETRAČNÁ SONDA IGP

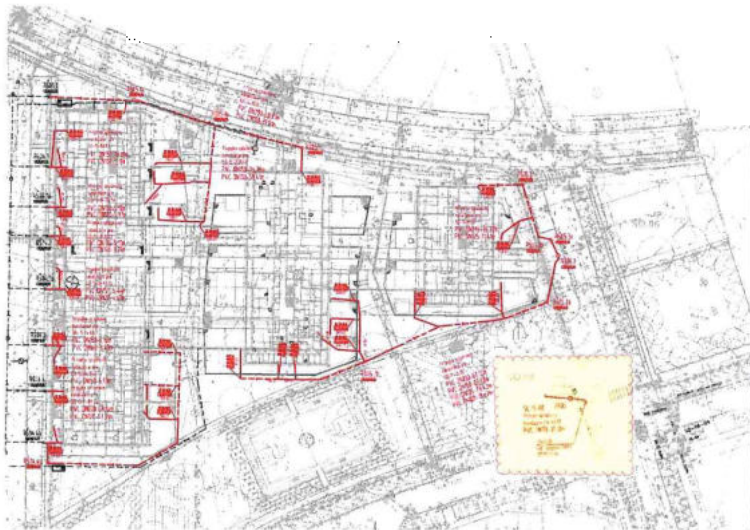
LEGENDA:

NAVROVÁNE SÍŤE A OBJEKTY

- NAVROVÁVANÁ VODOVODNÁ PRÍPOJKA
- VŠ-05 - VODOVODNÁ ŠACHTA
- HN-02 (DN150) - NADZEMNÝ POŽIARNY HYDRANT



JKCJ	OVYS	13	ED-2.2	30000	002	80
13.00	13.00	13.00	13.00	13.00	13.00	13.00



LEGENDA

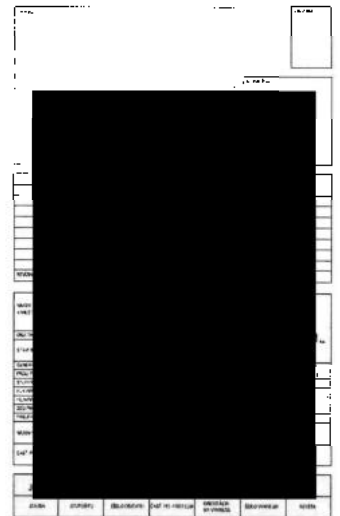
EXISTUJÚCE SETE

- VEREJNÝ VODOVOD DN 100/KN 150
- AREÁLOVÝ VODOVOD A PRÍPJKY
- ÚSTKOVÝ VODOVOD
- ===== KANALIZAČNÝ ZBERAČ 10' DN 1600
- SPLAŠKOVÁ KANALIZÁCIA - GRAVITAČNÁ
- SPLAŠKOVÁ KANALIZÁCIA - VÝTLAK
- DAŽDOVÁ KANALIZÁCIA
- PLYNOVOD STL
- PLYNOVOD NTL
- VN VEDENIE
- NN VEDENIE
- SLABOPRÚD
- VEREJNÉ OSVETLENIE
- AREÁLOVÉ OSVETLENIE
- ✕ RIEŠENÉ ÚZEMIE - ORVOD STAVBY
- SC-BR ASANOVANÉ, PRESUNUTÉ OBJEKTY
- 139.40 PŮVODNÝ TERÉN /mm BVP/
- 131.38 UPRAVENÝ TERÉN /mm BVP/
- VRTANÁ SONDA IGP
- DPS PENETRAČNÁ SONDA IGP

LEGENDA:

NAVROVANE SETE A OBJEKTY

- NAVROVANÁ KANALIZAČNÁ PRÍPOJKA
- R05.24 - PLASTOVÁ REVÍZNIA ŠACHTA Ø600





LEGENDA

EXISTUJÚCE SETE

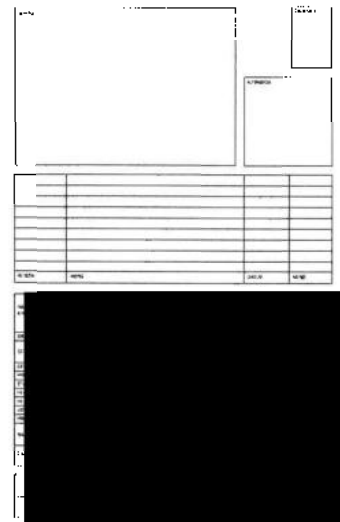
- VEREJNÝ VODOVOD DN 100/100 ISO
- AREÁLOVÝ VODOVOD A PRÍPOJKY
- ČISTKOVÝ VODOVOD
- KANALIZAČNÝ ZBERAČ 10" DN 1600
- SPĽAŠKOVÁ KANALIZÁCIA - GRANTÁČNA
- SPĽAŠKOVÁ KANALIZÁCIA - VÝTLAK
- DAŽĎOVÁ KANALIZÁCIA
- PLYNOVOD STL
- PLYNOVOD NTL
- VN VEDENIE
- NN VEDENIE
- SLABOPRÚD
- VEREJNÉ OSVETLENIE
- AREÁLOVÉ OSVETLENIE

- RIEŠENÉ ÚZEMIE - OBYVOST' AVRY
- SO-00 ASANOVANÉ, MIEŠANÉ ODPADKY
- 132.00 PÉVODNÝ TERÉN /m.n.m. SvP/
- 132.50 UPRAVENÝ TERÉN /m.n.m. SvP/
- Ov VĚTANÁ SONDA GP
- OPs PENETRAČNÁ SONDA GP

LEGENDA:

NAVHROVANÉ SETE A OBJEKTY

- NAVHROVANÁ DAŽĎOVÁ KANALIZÁCIA
- Ø 1200.1 FILTRAČNÁ ŠAHTA Ø1200
- Ø 1200 VSAKOVACE ZARADENIE



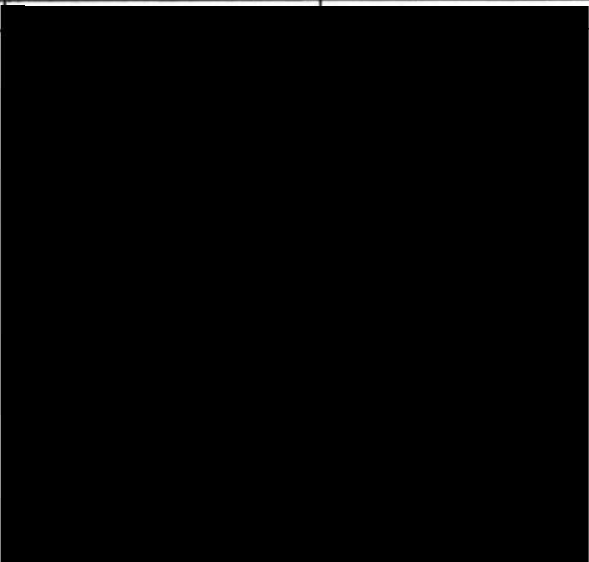
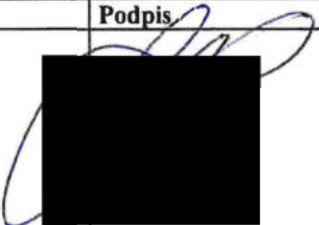
Údaje o prevzatí dokumentácie:

Súpis príloh, ktoré tvoria nedeliteľnú súčasť tohto protokolu:

- farebná situácia s vyznačením hraníc správy a údržby

Vyjadrenie účastníkov:

Magistrát hlavného mesta SR Bratislava – sekcia správy a údržby ciest prevezme príslušnú časť stavby do svojej správy a údržby až po majetkoprávnom vysporiadaní. Od toho termínu bude plynúť záručná lehota 6 mesiacov.

		Podpis
Zástupcovia stavebníka		
Zástupcovia MG – SSÚC		
Ostatní účastníci konania		

Poznámka

Vyplnené tlačivo spolu s dokumentáciou skutočného vyhotovenia stavebník predkladá účastníkovi technickej obhliadky (správcovi) minimálne 3 dni pred technickou obhliadkou.

V kolónke „Kapacity získané výstavbou“ stavebník podrobne špecifikuje jednotlivé časti objektov, ktoré budú predmetom technickej obhliadky, a ktoré chce stavebník odovzdať budúcemu správcovi (napr. pri vozovkách je nutné uviesť nárastky a úbytky plôch voči pôvodnému stavu, konštrukciu, dĺžky, šírky, plochy...).